



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 07/LWI/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN LIFEWISE INTERNATIONAL**

Địa chỉ: Lầu 8, 261-263 Phan Xích Long, Phường 02, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 028.3830.0365

Mã số doanh nghiệp: 0316710648

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Cơ sở không thuộc diện cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định tại điểm đ, khoản 1, điều 12, nghị định 15/2018/NĐ-CP.

II. Thông tin sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BỔ SUNG MULTIPROTEIN BOOSTER SHAKE - MATCHA & BANANA FLAVOURED

2. Thành phần: Protein đậu nành, dextrose, dầu thực vật (dầu đậu nành, dầu hạt cải, xi-rô dextrose, protein sữa, hương liệu tự nhiên), sợi keo, maltodextrin, chất làm dày (natri carboxymethyl cellulose, gôm tara), trà xanh matcha (*Camellia sinensis* L.) (3,5%), protein sữa (whey protein, chất nhũ hóa: lecithin (từ hướng dương)), kali (từ kali citrat), inulin từ rau diếp xoăn, maginesi (maginesi carbonat), hương liệu nhân tạo, chiết xuất từ hạt guarana (*Paullinia cupana*, caffein tự nhiên), chất tạo ngọt nhân tạo (acesulfam kali), hỗn hợp vitamin [vitamin C (acid L-ascorbic), vitamin E (D-alpha tocopheryl acetat), vitamin B3 (nicotinamid), vitamin A (retinyl acetat), vitamin B5 (D-pantothenat, calci), vitamin K1 (phytomenadion), vitamin D (cholecalciferol), vitamin B6 (pyridoxin hydroclorid), vitamin B1 (thiamin hydroclorid), vitamin B12 (cyanocobalamin), vitamin B9 (acid pteroymonoglutamic), biotin (D-biotin)], sắt (từ sắt (II) fumarat), kẽm (từ kẽm citrat), mangan (từ mangan gluconat), đồng (từ đồng gluconat), selen (từ natri selenit), iod (từ kali iodid)

3. Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất: xem “MAN”, hạn sử dụng: sử dụng tốt nhất trước ngày xem “BEST BEFORE” dưới đáy lon sản phẩm (tháng/năm)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Đóng gói kín. Khối lượng tịnh: 390 g. Hoặc quy cách khác theo nhu cầu thị trường được thể hiện rõ trên nhãn sản phẩm.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong lon nhôm. Bao bì đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Pháp

+ Sản xuất tại: **TRADING POINT ELITEPHARM LABORATORIES**

Địa chỉ: 17 rue des frères Lumière 67201 Eckbolsheim, Pháp

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quyết định 46/2007/QĐ-BYT, quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	MỨC TỐI ĐA
1	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	Coliforms	CFU/g	10
3	E.coli	CFU/g	3
4	S.aureus	CFU/g	10
5	B.cereus	CFU/g	10
6	Cl.perfringens	CFU/g	10
7	Tổng số bào tử nấm men – nấm mốc	CFU/g	10 ²

- QCVN 8-2:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	MỨC TỐI ĐA
1	Cadimi (Cd)	mg/kg	1,0
2	Chì (Pb)	mg/kg	3,0
3	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,1

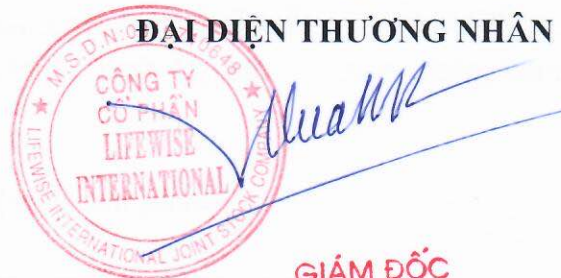
- QCVN 8-1:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

STT	TÊN CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	MỨC TỐI ĐA
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng số	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	750
5	Zearalenone	µg/kg	75
6	Patulin	µg/kg	25

- Thông tư số 24/2019/TT-BYT: Thông tư quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 03 năm 2023



GIÁM ĐỐC
Lưu Đình Phước

NHÂN PHỤ SẢN PHẨM

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BỔ SUNG MULTIPROTEIN BOOSTER SHAKE - MATCHA & BANANA FLAVOURED

2. Thành phần cấu tạo: Protein đậu nành, dextrose, dầu thực vật (dầu đậu nành, dầu hạt cải, xi-rô dextrose, protein sữa, hương liệu tự nhiên), sợi keo, maltodextrin, chất làm dày (natri carboxymethyl cellulose, gôm tara), trà xanh matcha (*Camellia sinensis* L.) (3,5%), protein sữa (whey protein, chất nhũ hóa: lecithin (từ hướng dương)), kali (từ kali citrat), inulin từ rau diếp xoăn, maggesi (maggesi carbonat), hương liệu nhân tạo, chiết xuất từ hạt guarana (*Paullinia cupana*, caffein tự nhiên), chất tạo ngọt nhân tạo (acesulfam kali), hỗn hợp vitamin [vitamin C (acid L-ascorbic), vitamin E (D-alpha tocopheryl acetat), vitamin B3 (nicotinamid), vitamin A (retinyl acetat), vitamin B5 (D-pantothenat, calci), vitamin K1 (phytomenadion), vitamin D (cholecalciferol), vitamin B6 (pyridoxin hydroclorid), vitamin B1 (thiamin hydroclorid), vitamin B12 (cyanocobalamin), vitamin B9 (acid pteroylmonoglutamic), biotin (D-biotin)], sắt (từ sắt (II) fumarat), kẽm (từ kẽm citrat), mangan (từ mangan gluconat), đồng (từ đồng gluconat), selen (từ natri selenit), iod (từ kali iodid)

3. Hướng dẫn sử dụng: Khuấy 1 thìa bột 26 g với 250 ml sữa ít béo. Đổ đầy muỗng đong lên đến mức chia 50 ml (50 ml = 26 g bột)

4. Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo (nhiệt độ < 25°C, độ ẩm < 60%)

Thông tin cảnh báo an toàn: *Sử dụng ngay sau khi pha chế. Sản phẩm được sử dụng như một phần của chế độ ăn uống đa dạng và cân bằng, cũng như lối sống lành mạnh. Điều quan trọng phải làm theo hướng dẫn sử dụng. Tránh xa tầm tay trẻ em.*

5. Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất: xem “MAN”, hạn sử dụng: sử dụng tốt nhất trước ngày xem “BEST BEFORE” dưới đáy lon sản phẩm (tháng/năm)

6. Khối lượng tịnh: 390 g

7. Số tự công bố: 07/LWI/2023

8. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:

Xuất xứ: **Pháp**

+ Sản xuất tại: **TRADING POINT ELITEPHARM LABORATORIES**

Địa chỉ: 17 rue des frères Lumière 67201 Eckbolsheim, Pháp

+ **Thương nhân nhập khẩu, phân phối độc quyền và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm: CÔNG TY CỔ PHẦN LEWISWISE INTERNATIONAL**

Địa chỉ: Lầu 8, 261-263 Phan Xích Long, Phường 02, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam



Instruction for use
Mix a serving of 25g of powder with the measuring spoon with 250 ml of semi-skimmed milk. Shake the mix thoroughly. Take 1 to 2 servings per day.

Cautions
Consume quickly after preparation. The product must be consumed as a part of a varied and balanced diet and a healthy lifestyle. It is important to follow the instruction of use. Keep out of reach of children.

Storage
Store in a dry place (temperature < 25°C, relative humidity < 60%).

Batch number / Manufacturing date / Best before end: see under the box.

Exclusively distributed by:
LIFEWISE INTERNATIONAL, JSC
Floor 8, 26-263 Phan Xích Long Str, Ward 2, Phu Nhuan Dist, Ho Chi Minh City, Vietnam

Created by: **CEMA**

Manufactured by:
TRADING POINT EUROPEAN
LABORATORIES, 17 rue des
frères Lumière 67201
Eckbolsheim, France

Product of France

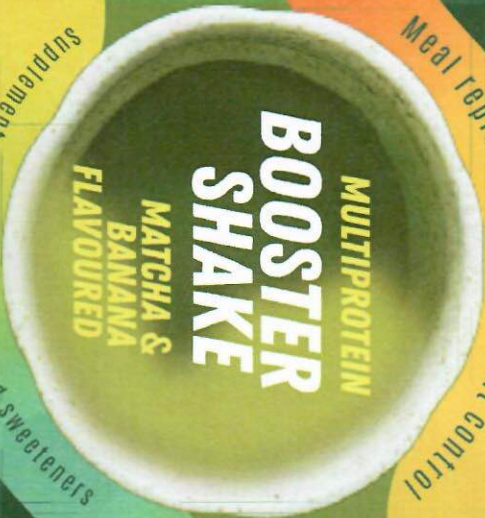
Multiprotein Booster Shake

A carefully chosen formula combining multi-proteins with the most needed minerals and vitamins allows to intake less calories while getting more energy.



Lifewise Smart Meals

Your body needs to feel energized once in a while. Lifewise Smart Meals give you an energy push to make you productive for longer time without unneeded calories or excessive weight.



Meal replacement for weight control

Supplemented food with sugar and sweeteners

390g
net weight

Nutrition Values

	Per 100g powder	Per serving 25g powder + 250ml semi-skimmed milk	% TEI*	% NI**
Energy (kJ/kcal)	1661 / 392	691 / 122	/	11%
Fat (g)	4.5	1.3	2%	9%
of which saturated (g)	1.5	0.27	/	1%
Carbohydrates (g)	37	22	41%	8%
of which sugars (g)	28	9	/	21%
Fibres (g)	1	0.5	3%	/
Proteins (g)	28	7	20%	21%
Salt (g)	2.1	0.61	/	13%

Vitamins & Minerals

	Per 100g powder	% NI***	Per serving 25g powder + 250ml semi-skimmed milk	% TEI*	% NI***
Vitamin A (IU)	834	100%	263	/	33%
Vitamin E (mg)	14	100%	4.1	/	34%
Vitamin C (mg)	22	100%	27	/	34%
Vitamin B1 (mg)	0.86	100%	0.26	/	33%
Vitamin B2 (mg)	0.09	100%	0.047	/	34%
Vitamin PP (B3) (mg)	16	100%	5.3	/	33%
Vitamin B5 (mg)	4.1	100%	2.0	/	33%
Vitamin B6 (mg)	1.5	100%	0.46	/	32%
Vitamin B9 (mg)	263	100%	65.3	/	33%
Vitamin B12 (µg)	4.9	100%	1.22	/	32%
Biotin (µg)	48	100%	12	/	32%
Choline (mg)	4.7	100%	1.6	/	33%
Calcium (mg)	96	100%	25	/	38%
Iron (mg)	6.0	100%	1.82	/	38%
Potassium (mg)	48	100%	12	/	32%
Phosphorus (mg)	268	100%	67	/	32%
Magnesium (mg)	357	100%	79	/	33%
Iron (mg)	16	100%	4.6	/	33%
Zinc (mg)	6.9	100%	3.3	/	33%
Copper (mg)	12	100%	0.33	/	33%
Manganese (mg)	2.5	100%	0.66	/	33%
Iodine (µg)	79.8	100%	20	/	33%
Selenium (µg)	61	100%	19	/	33%
Calcium (mg)	80	100%	20	/	35%

Other Ingredient

Guanava seed extract (mg) 200

Ingredients

Soy protein, dextrose, vegetable oil (soy oil, rapeseed oil, dehydrated sugar), milk proteins, fructul, thymonin, sacca fibres, malto-dextrin, thickeners (cellulose gum, tara gum), matcha green tea (Camellia sinensis L.) (8.5%), milk proteins (fat-free), sunflower lecithin, inositol, magnesium carbonate, flavonoids, guarana seed extract (Paullinia cupana, natural caffeine), sweetener (acesulfame K), vitamins (C, E, PP, A, B5, K1, D3, B6, B1, B2, B9, biotin), ferrous fumarate, zinc citrate, manganese gluconate, copper gluconate, sodium alginate, potassium iodide.

* Total Energy intake (TEI)
** Reference intake of an average adult (60kg) / 2000kcal
*** IQR: Nutrient Reference Value



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM
Laboratory & Office: No.39A, 4th street, Bình Trị Đông B ward, Bình Tân district, HCM city
Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013
Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 13079 2212/KQ
Mã số/ Code: 6386 2212
Mã số mẫu/ Sample code: 22328 2212
Trang/ Page: 1/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : **CÔNG TY CỔ PHẦN LEFELIFE INTERNATIONAL**
Địa chỉ/ Address : **Lầu 8, 261-263 Phan Xích Long, Phường 02, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 29/12/2022 Ngày phân tích/ Date of analysis : 29/12/2022
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 06/01/2023
Loại mẫu/ Kind of sample : **Thực phẩm** Số lượng mẫu/ Quantity of sample : 01 mẫu
Tên mẫu/ Name of sample : **THỰC PHẨM BỔ SUNG MULTIPROTEIN BOOSTER SHAKE - MATCHA & BANANA FLAVOURED**
Tình trạng mẫu/ State of sample : **Đựng trong bao nhựa**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*)	TCVN 4884 – 1: 2015 (ISO 4833 – 1: 2013)	6,8x10 ³	CFU/g
2	Coliforms (*)	TCVN 6848 : 2007 (ISO 4832 : 2006)	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
3	<i>Escherichia coli</i> (*)	TCVN 7924 – 2 : 2008 (ISO 16649 – 2 : 2001)	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
4	<i>Bacillus cereus</i> (*)	AOAC 980.31	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
5	<i>Staphylococcus aureus</i> (*)	AOAC 975.55	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
6	<i>Clostridium perfringens</i> (*)	TCVN 4991 : 2005 (ISO 7937 : 2004)	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
7	Tổng số nấm men, nấm mốc (*)	TCVN 8275 – 2 : 2010 (ISO 21527 – 2 : 2008)	Không phát hiện (LOD=10)	CFU/g
8	Chì (Pb) (*)	AOAC 999.11	Không phát hiện (LOD=0,01)	mg/kg
9	Cadimi (Cd) (*)	AOAC 999.11	0,23	mg/kg
10	Thủy ngân (Hg) (*)	AOAC 974.14	Không phát hiện (LOD=0,015)	mg/kg
11	Aflatoxin B1	SOP.01-245 : 2020 (Ref. TCVN 7596 : 2007)	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/kg
12	Aflatoxin tổng	SOP.01-245 : 2020 (Ref. TCVN 7596 : 2007)	Không phát hiện (LOD=2,6)	µg/kg
13	Ochratoxin A	SOP.01-244 : 2020 (Ref. TCVN 8426 : 2010)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/kg

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department.

No. Document: QTCL-13/BM02
Version: 08
Date of issue: 18/10/2022

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE





CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM
Laboratory & Office: No.39A, 4th street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM city
Tel: (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013
Email: ktclviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 13079 2212/KQ

Mã số/ Code: 6386 2212

Mã số mẫu/ Sample code: 22328 2212

Trang/ Page: 2/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
14	Deoxynivalenol (DON)	SOP.01-246 : 2022 (Ref. EN 15791 : 2009)	Không phát hiện (LOD=1)	µg/kg
15	Zearalenone (ZON)	SOP.01-247 : 2022 (Ref. TCVN 10640 : 2014)	Không phát hiện (LOD=1)	µg/kg
16	Patulin	TCVN 9523 : 2012	Không phát hiện (LOD=5)	µg/kg

Ghi chú/ Notes:

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ *The results are valid only for testing sample.*

Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ *Name of samples as the client's requirement.*

Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Time-limit of storage: 5 days from reporting date.*

LOD: Giới hạn phát hiện / *LOD: Limit of Detection.*

(*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ *Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).*

(s/c) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ *(s/c): Items are tested by subcontractor*

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trường

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

ThS. Nguyễn Văn Tâm

PTN được chỉ định bởi/ *Lab. designated by:* Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ *Ministry of Health - Agency of Food Safety;* Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ *Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department.*

No. Document: QTCL-13/BM02

Version: 08

Date of issue: 18/10/2022

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE